

EL ECO DE NAVARRA

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLITICOS.

SUSCRICION PARA PAMPLONA.

Un mes..... 5 rs. | Seis meses.. 27 rs.
Tres meses. 14 » | Doce...id..... 50 »

ULTRAMAR.

Seis meses.. 60 rs. | Doce meses. 100 »

REDACCION Y ADMINISTRACION, PASEO DE VALENCIA, 36.

LA NO DEVOLUCION DEL PERIÓDICO POR LOS SUSCRITORES DE FUERA DE LA CAPITAL INDICA QUE CONTINÚA EL ABONO.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses.. 16 rs. | Nueve meses. 44 rs.
Seis...id..... 30 » | Doce...id..... 56. »

EXTRANJERO.

Tres meses. 47 rs. | Seis meses.. 92 rs.

PAMPLONA 26 DE NOVIEMBRE 1880.

LA CIENCIA POLÍTICA

EN SUS RELACIONES CON EL CATOLICISMO.

IV y último.

No puede dudarse: el ideal de la política debe ser la armonía social, porque la armonía social presupone el concierto de todas las aspiraciones legítimas, el orden de todos los elementos humanos.

Y la armonía social tiene enemigos formidables en el error de la inteligencia, en la ignorancia contumaz, en la rebeldía del espíritu, en la voluptuosidad de las pasiones.

Pues bien: para producir esa armonía social es preciso remover todos los obstáculos que se la opongan, es preciso vencer todos los enemigos que la resistan porfiadamente, es preciso una fuerza que haga luz, que preste aliento, que sujuzgue con la evidencia, que avasalle con la virtud.

Si la política en su parte fundamental es puramente humana, si no levanta la vista al Cielo, si no tiene en cuenta para nada la justicia suprema, si prescindir de la idea moral, si se fija tan solo en los accidentes de tiempo y lugar; es seguro que su carácter será inquieto, materialista, perturbador, y que lejos de hacer la paz y la armonía será manantial inagotable de disonancias y conflictos.

En una palabra: el derecho hay que considerarlo bajo un doble prisma, bajo el prisma de sus principios eternos promulgados por Dios en la conciencia humana, y bajo el prisma de su formalismo, esto es, de las prescripciones que se encuentran en los códigos humanos. Porque el derecho existe en una esfera superior al hombre, porque el derecho es la encarnación de la justicia divina en las relaciones humanas, porque el derecho no es potestativo y arbitrario en cuanto a sus principios esenciales, sino que se impone a la sociedad con la misma energía que las leyes que rigen la magestuosa marcha del universo.

BOLETIN DE "EL ECO DE NAVARRA." 3

LA CRUZ DE LA MONTAÑA.

(PÁGINAS DE UN LIBRO INÉDITO.)

(CONTINUACION.)

Generalmente iban solas todos los domingos al vecino pueblo á oír misa, y del mismo modo se las veía en los bosques, en el valle, en la cima de la montaña, contentas y risueñas, buscando cualquier objeto que deseaban para embellecer su casita ó adornar su huerto. A Vd., sin duda, le parecerá extraño que aquellas hermosas criaturas, débiles y delicadas, llevasen aquí esta vida independiente y libre, exponiéndose á peligros de todo género; pero nada es más común que esto entre nosotros los montañeses. Nuestras costumbres son todavía sanas y puras, conservan algo de la sencillez primitiva, y por esto permiten tales libertades; de otro modo, no sería así. La virtud y la religión escudan á nuestras doncellas.

»Dicho se está, aunque yo no lo ad-

Hay, pues, que convenir en que el derecho natural ha de respetarse profundamente para que las relaciones de hombre á hombre sean armónicas; hay que convenir en que no puede respetarse sin que preexistan dos condiciones, el conocimiento de lo que el derecho es, y la voluntad de acatarlo. Si el derecho natural se desconoce no es posible que la actividad humana se desarrolle en su esfera propia; si la voluntad de respetar el derecho no existe, es inútil buscar el concierto entre los hombres.

Ahora bien: si la ciencia política ha de escrutar los misterios de las grandes leyes que gobiernan el mundo moral en cuanto se relacionan con la existencia colectiva en que los hombres viven, á fin de que el individuo pueda moverse en libertad prudente y de que la fuerza pública proteja y no avasalle ¿encontrará en el catolicismo sólido apoyo para sus principios y cimiento indestructible para levantar el edificio social? Hé aquí la pregunta que debemos hacernos para determinar con precisión matemática las verdaderas relaciones, las relaciones positivas y tangibles, que existen y que no pueden menos de existir entre la ciencia del gobierno de los pueblos y la enseñanza infalible de los hombres para el cumplimiento de sus deberes terrenales y eternos.

Sin Dios no hay sociedad. Este principio lo sancionan los códigos de todos los tiempos y de todos los pueblos. Pero la idea de Dios para que sea fecunda ha de convertirse en hechos positivos, en efectos sublimes, en principios salvadores, en virtudes heroicas, en elementos de vida para el individuo, en gérmenes de ventura para la humanidad. Y en la esfera de la ciencia, y en el terreno de la práctica, el catolicismo enseñando infaliblemente la verdad y alentando inefablemente á la virtud, demuestra que es la luz y el calor del cielo, iluminando y fortaleciendo al mundo. Véase, pues, cómo siendo Dios el alma de las institu-

ciones públicas y el principio de la política fundamental, el catolicismo es el que presta á la ciencia de gobierno las doctrinas más fundamentales sobre la justicia predicada por el Evangelio y sobre la caridad radiante en la cruz de Cristo.

No hay sociedad sin familia. Este axioma del buen sentido es también de carácter universal, de carácter cosmopolita. Y para nadie es un misterio el hecho de que la familia ejemplar, la familia modelo, la familia tipo es la cristiana; pero no la que dándose tan sagrado nombre y apartándose de la enseñanza de la Iglesia, interpreta arbitrariamente las doctrinas evangélicas, sino la que se inspira en los grandes dogmas y se subordina á la tutela infalible. Véase, pues, si es posible prestar á la ciencia política un elemento más poderoso que la familia cristiana.

Sin propiedad no hay sociedad, porque la propiedad es el estímulo legítimo del trabajo, es el cimiento del adelanto, es la base de la civilización, es el medio poderoso de que se sirve el hombre para realizar sus destinos. Y el catolicismo al escudar la propiedad en la ley santa de Dios, al garantizarla con el respeto profundo que exige para los grandes derechos, y al abrir el manantial inagotable de la caridad para alivio de la indigencia, sabe conciliar todas las aspiraciones legítimas y evitar todos los conflictos dolorosos que anublan la existencia humana, sin ese lujo de instituciones preventivas y represivas que tan onerosas son á los pueblos y que significan el extravío funestísimo de la senda del deber, el divorcio entre el hombre y la moral práctica. Véase, pues, si el catolicismo es auxiliar eficazísimo de la justicia, si es en alto grado el elemento vivificador de las sociedades civiles.

Ahora bien: no es lógico que un católico de fé exaltada y convencimiento profundo, pueda prescindir de las doctrinas de la Iglesia, no solo en cuanto á sus relaciones individuales sino sociales, en sus relaciones de ciudadano, en todo cuanto

le liga á la vida pública, á la vida del Estado: no es posible que bajo ningún concepto haga discutible lo evidente, ni que bajo ningún pretexto traicione los grandes dogmas abandonándolos á las corrientes fugitivas de la opinion: de esa opinion que se olvida del Dios verdadero, de la familia, de la propiedad, del respeto que exigen los derechos, de todo lo que sea justicia, de todo lo que sea caridad; y por eso al fijarse en las grandes leyes que gobiernan el mundo, al comprender que el derecho positivo debe fundarse en el natural, y el humano en el divino, vislumbrará las relaciones sublimes que existen entre la ciencia política y el catolicismo.

JUAN CANCIO MENA.

CRONICA GENERAL.

De un periódico.

El número último del *Boletín de Estadística Demográfico-Sanitaria* que publica la dirección general del ramo, comprende desde el 30 de agosto al 26 de setiembre último, y arroja los datos siguientes:

Poblacion de España é islas adyacentes en 30 de agosto.	16.705.242
Nacimientos en setiembre.	38.024
Sube la poblacion á.	16.743.266
Defunciones en setiembre.	39.890
Baja la poblacion á.	16.703.376
Han muerto, pues, más que nacido.	1.866
Igual.	16.705.242

Nacimientos: Varones, 18.711 legítimos; 1.037 ilegítimos; hembras, 17.340 y 936.— Totales, 36.051 legítimos, 1.973 ilegítimos.

Defunciones por edades:	
De 0 á 1 año.	13.397
De 1 á 5 años.	9.452
De 5 á 10.	1.522
De 10 á 20.	1.608
De 20 á 40.	3.715
De 40 á 60.	4.396
De más de 60 años.	5.800
Total.	39.890

»Todas las tardes, cuando la hermosa montañesa bajaba al arroyuelo con su cántaro, como las antiguas hijas de los patriarcas, oía no lejos de allí un triste cantar amoroso, que involuntariamente le hacía sonreír.

»—Ya está allí Ignacio, pensaba; cuándo se convencerá de que no puedo quererlo?

»En seguida se sentaba á la sombra de un arbolito á ver el ganado que venía á beber agua. El cantar seguía; ella lo escuchaba, á veces con atención, como si no quisiera perder una palabra, y á veces distraída, dirigiendo sus melancólicas miradas á la espesura del bosque. Esta escena, como he dicho antes, se repetía todos los días, á la misma hora, en el mismo sitio.

»Una tarde el canto cesó repentinamente, y Fernanda iba ya á volverse á su casa, cuando vió cerca de sí á su gallardo y apasionado adorador.

—Me has asustado, le dijo ella sonriendo graciosamente y sin dar señales de extrañeza.

—¿Tan enojosa es para tí mi presen-

Casi toda la mortalidad, como se ve, se ceba en los niños de 0 á 1 año y de 1 á 5, ascendiendo ambas cifras á la de 22.819, ó sea cerca de las dos terceras partes de la totalidad.

Ya en diferentes ocasiones hemos llamado la atención acerca de la mortalidad de los niños, donde se ve la razón de por qué no aumenta la población de España.

El mal es tan grave, que es preciso dictar alguna medida.

En sentir nuestro, convendría mucho que se generalizaran algunas nociones que rectificaran los muchos prejuicios existentes sobre la lactancia y la alimentación de los niños, y de un modo especial ahora en que los viberones y alimento de nueva invención, casi todos falsificados, están causando verdaderos estragos.

Es igualmente indispensable que en la Facultad de Medicina se dé más amplitud al estudio de las enfermedades de los niños.

Muchas otras disposiciones pudieran adoptarse, pero creemos que nada más eficaz como la enseñanza proporcionada á los médicos que por asistir á los mismos niños y á sus madres, son los que más pueden hacer.

Leemos en el *Diario de Tudela*:

«De Aldeanueva de Ebro (Rioja) se reciben noticias altamente satisfactorias. La cosecha de vino se calcula en unas 150.000 cántaras y los caldos pesan 16 y 16 y 1/2 grados: La campaña se inaugura con grande animación y á precios muy altos. En pocas semanas se han ajustado unas 50.000 cántaras, siendo el precio más general el de 20 reales.

A este tipo ha vendido 3.000 cántaras el cosechero D. Telesforo Ruiz de Bucesta.»

Segun nuestros informes ha sido presentado para el obispado de Vitoria el actual obispo de Segorbe, persona significada de antiguo en el episcopado español, por su ilustración, sus virtudes y relevantes cualidades.

Se atribuye grande importancia á la alocución que el Papa pronunciará en el próximo Consistorio.

Se asegura que Su Santidad aprovechará esta circunstancia para condenar de nuevo con la mayor energía la espulsión de las órdenes religiosas de Francia.

Los periódicos de Zaragoza dicen que empieza á notarse en Aragón un movimiento inusitado en la cuestión de ferrocarriles.

En pocos días se han activado mucho los trabajos del ferrocarril por Canfranc, hasta el extremo de haber decidido la comisión gestora su traslación á la capital de España.

El proyecto de Val de Zafan es una empresa que envuelve gran importancia para el país bajo aragonés, y se afirma que ya hay una sociedad constructora que cuenta con numeroso capital y con personal excelente.

Hé aquí, segun *La Lombardia* la conversación que Garibaldi ha tenido con un socialista italiano.

«¡Ah! ¡Es Vd. socialista! Pues bien, mucho gusto tengo en ver á Vd. porque tenemos que hablar.

Soy socialista, pero creo que sin la república no podremos alcanzar vuestro ideal que también es mio. Natural es que la república no constituya el límite ex-

tremo de nuestros esfuerzos, pero á lo sumo un puente por el que debemos pasar para llegar al orden de cosas que ambicionamos. Como socialista acepto la república, porque es un medio, pero cuando la república llegue á ser un obstáculo á las reformas sociales, la suprimiremos.»

Hasta hace poco tiempo se ignoraba que en el mar se criase una especie de seda en extremo fina y apropiada para varias industrias.

En cierta parte del Mediterráneo se ha encontrado una especie de almeja cuya concha contiene una de las más bellas fibras para tejidos, las que tienen siete pulgadas de largo, y cada concha contiene como una dracma de fibras envueltas en fango y otras plantas marinas, las que lavadas se reducen á la mitad. Con ellas, una vez lavadas y tejidas, se fabrican guantes, medias, corbatas, cintas y otros adornos de señoras de mucho gusto. La producción actual de dichas fibras no llega á 200 kilogramos al año, pero se han hecho experimentos con buenos resultados que pueden cultivarse como las ostras. Se supone que estas almejas también se encuentran en otros mares. En la última exposición de París se exhibieron varios artículos hechos de este precioso material.

En el mercado de Burdeos están siendo actualmente objeto de una gran contratación los vinos españoles. Hácense sobre ellos operaciones mercantiles como en la Bolsa con los efectos públicos.

Los precios de vinos tintos comunes de la Rioja oscilan entre 13 y 21 1/2 reales cántara; siendo los más corrientes los de 17 á 20 reales. El mosto se vende á 13 y 14 reales.

En Austria se ha cometido un error judicial, que al fin ha sido descubierto. Un individuo fué condenado á muerte por asesinato, pero la pena le fué conmutada por la de trabajos forzados á perpetuidad. Después de diez y ocho meses de prisión, la justicia ha descubierto que era inocente.

Hace poco fué detenido como cómplice suyo un zapatero de Marburgo llamado Schwab, el cual confesó y probó suficientemente la inocencia de este último, que fué puesto en libertad acto seguido; pero el infeliz ha perdido cuanto poseía, pues sus bienes fueron vendidos para el pago de las costas del proceso. Su salud está muy quebrantada á causa de los diez y ocho meses de encarcamiento.

Un nuevo ayuno del doctor Tanner.

Desde que se ha sabido el ingreso de este célebre doctor en la sociedad de templanza de los *teetotallers*, que profesan la abstinencia completa de bebidas alcohólicas, le ha procurado nuevas visitas de gaceteros interesados en conocer y publicar la certeza y los motivos de aquella resolución.

Uno de aquellos sostuvo hace poco tiempo una animada conversación con el referido doctor en la que trató de indicar algo sobre el nuevo ayuno y los rumores que acerca de él corrían.

«¡Yal!—dijo Mr. Tanner;—voy á proporcionar á usted algunos detalles. Estoy en negociaciones con el Dr. B. W. Richardson, de Londres, para comenzar allí un nuevo ayuno.

do? ¡Acaso te he hecho algun mal?

«Quiero que hoy hables claro Fernando, volvió á decir Ignacio con seriedad; ¿Me quieres? ¿me aborreces? ¿deseas que me vaya de aquí? Di una palabra una sola, y tomaré la resolución que ha de poner fin á todo.

«Fernanda se negaba á responder, pero estrechada por aquel muchacho, que comenzaba á infundirle miedo, dijo tímidamente:

«Ahora, Ignacio, no... quizá más tarde...»

«Lo de siempre, lo de siempre, dijo el desventurado, pálido de ira, de despecho, de dolor, de todo á un tiempo. Pues bien, agregó no volverás á verme, no oírás hablar de mí... ingrato!

»Y se alejó sin volver más el rostro. La niña, asustada, corrió ligera como una cervatilla del desierto, y todavía en su casa, temblaba como la hoja en el árbol.

»A los pocos días se dijo en el lugar que Ignacio había desaparecido, sin que nadie supiera dar razón de él; sólo un pastor de cabras decía haberlo encontra-

El doctor Richardson ha alcanzado gran reputación por la oposición decidida que ha hecho al empleo del alcohol como medicina. Le he prometido ayunar otros cuarenta días en Londres y él se propone arregiar los términos de una apuesta contra todos los cerveceros, destiladores y médicos ingleses. Los que la acepten tendrán el derecho de elegir seis personas de mi edad y tan parecidas á mí en condiciones físicas en cuanto sea posible.

Ayunarán conmigo, pero podrán tomar cuanto cerveza, vino y licores les plazca; yo me limitaré á beber agua y veremos el resultado.

«¿Y espera usted derrotar á los cerveceros y á sus seis representantes?

«Sin duda. Voy á decirle á usted la poderosa razón que tengo para creerlo así, y se convencerá usted conmigo. Cuando ayuné en Nueva-York me alimenté con mi mismo cuerpo, de la descomposición de mis tejidos. Perdía de ellos media libra diaria que me sostenían como si comiera media libra de buey ó de cordero, y no lo tome usted á mala parte. Ahora bien, queda dicho que el alcohol impide esa descomposición, y si lo hubiera tomado, como lo tomarán mis seis bebedores de Londres, me habría muerto de hambre, como se morirán los... digo, si no se retirara á tiempo; añadió el doctor con una sonrisa extraña.

«¿Y el viaje á Inglaterra?

«Dentro de breves semanas; acabo de recibir un telegrama en el que me proponen condiciones muy ventajosas, una serie de conferencias y lecturas en el Reino Unido y voy á ocuparme en breve de hacer los preparativos para la marcha.

Con esto se retiró el *reporter*, ya medio convencido, admirando cada vez más el extraño carácter que tenía delante y la fuerza de voluntad del célebre doctor.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

DE EL ECO DE NAVARRA

Carta de Madrid.

24 de Noviembre 1880.

Estimado compañero: En mi telegrama de anoche dí á usted cuenta de los propósitos que se atribuyen al partido constitucional en cuanto se refiere á la rectificación de listas electorales, pero la verdad á juicio de personas competentes es que cuanto se diga respecto á la abstención, es muy aventurado, puesto que los comités de provincias en uso de la libertad de acción en que se les dejó días antes de las últimas elecciones de diputados provinciales han creído algunos que debían insistir en la abstención que entonces se colocaron prescindiendo de su intervención en la mencionada rectificación. El directorio fusionista espera, conocer la opinión de otros, para tomar el acuerdo que proceda, que será según todos los indicios, dejar en libertad de obrar á todos y á cada uno de dichos comités, como hicieron anteriormente. Y bajo esta supuesto, se asegura que habrá muchos de estos que en uso de su derecho formularán las reclamaciones que consideren convenientes en la rectificación del censo electoral. Personas muy respetables en la comunión liberal dinástica, dan todo género de seguridades de que por nada ni por nadie, el directorio acordará el retraimiento como se ha hecho en otro tiempo. Lo único que en esta materia hará será lo que ha hecho, es decir, aconsejar la lucha legal allí donde sea posible, y en dondón, dejar á los comités que hagan lo que mejor les parezca. Pero nunca, nunca, decretar el retraimiento.

do por un sendero extraviado y escabroso de la montaña, el cual no conducía á ningún punto conocido.

»En cuanto á Fernando, quedó tranquila. La familia de nuestro don Miguel siguió siendo venturosa como siempre: ninguna inquietud, ninguna zozobra ni quebranto alteraban la serena dicha que el cielo le había mandado. Nada tampoco hacia temer que repentinamente cayese sobre ella una triste catástrofe.

IV.

«Quién, al descubrirse ante esa cruz levantada en la soledad de la montaña podrá creer que hasta aquí han llegado los estragos de nuestras guerras civiles? Como imaginarse que el sagrado signo de la redención, símbolo de paz, de perdón y de amor, está en aquel sitio para recordar un drama sangriento?—Y sin embargo, es así.

»La guerra, señor mio, lleva el espanto á todas partes, á las ciudades y á las aldeas, á las llauras y á las montañas, al palacio del magnate y á la cabaña hu-

En la primera reunión que celebre dicho directorio, el Sr. Sagasta (D. Práxedes) dará cuenta á sus compañeros del acuerdo tomado por el comité provincial de Madrid, que es favorable al mantenimiento de la abstención. Este asunto daba pasto á los políticos de todos los matices.

Los periódicos de la mañana dan cuenta de otra irregularidad administrativa cometida por un empleado en la contaduría central al cual se atribuye la sustracción de algunas carpetas que después de haber sido pagadas por la misma dependencia, fueron después negociadas y puestas en circulación. El presunto autor se encuentra bajo la acción de los tribunales.

Los amigos íntimos del señor conde de Puñonrostro desmienten lo dicho por varios colegas acerca de que este se proponía tomar puesto en el campo fusionista en razón á la manera poco satisfactoria con que varios conservadores habían juzgado los trabajos que había realizado en el seno de la junta directiva del partido moderado histórico para aumentar la fuerza de la situación; añadiendo hoy por hoy el mencionado señor conde se mantendrá en actitud expectante hasta después de la reunión magna convocada para Enero próximo y á la cual asistirán representantes de los comités que aceptaron los principios consignados en su censurada circular. Y que consecuente con cuanto ha dicho y hecho como presidente interino de aquella junta, donde tomará puesto de un modo definitivo será en el partido del que es jefe el Sr. D. Antonio Cánovas, cuya política ha sostenido y sostendrá como la más conveniente á las instituciones que nos rigen y á la prosperidad y engrandecimiento del país. Esto dicen los íntimos amigos del repetido señor conde.

Los ministros han visitado esta tarde á su presidente con quien han conferenciado acerca de los asuntos que habrán de llevar al consejo que tendrá lugar mañana bajo la presidencia del rey. También parece que han hablado algo del banquete de Sevilla á propósito de un telegrama recibido hoy del director de *La Epoca* Sr. Escobar, dando cuenta de una entrevista que ha tenido con el Sr. Romero Robledo. Estos, según se ha dicho, por persona al parecer competente, defraudará muchas esperanzas, pues su discurso no menoscaba en lo más mínimo la buena armonía que reina entre él y el Sr. Cánovas. Sin embargo de esta noticia, hay impaciencia por conocer la peroración del ministro de la Gobernación, pues hay quien cree que ha de pronunciar algunas frases que han de ser muy del agrado del presidente del presidente del Consejo. De aquí lo taquígrafo de que hablé en mi última carta.

El general Martínez Campos Campos visitó hoy al Sr. D. Manuel Alonso Martínez con quien ha conversado largamente sobre el acuerdo del comité constitucional de esta provincia y de otros asuntos de interés general para los fusionados.

De Francia nada nuevo que merezca referirse.

El corresponsal.

Ayuntamiento de Pamplona.

Sesion del 25 de Noviembre.

Se lee el acta de la anterior y se abre la de este día bajo la presidencia de D. Esteban Galdeano.

Se suscita un largo debate sobre aprobación de uno de sus acuerdos.

La comisión de hacienda informa que autorizado el ayuntamiento por la excelentísima Diputación para elevar al duplo el impuesto de alumbrado y fuentes que hoy satisfacen los propietarios de esta capital, crea llegado el caso de efectuar ese aumento desde 1.º de Enero, haciendo una liquidación hasta el 31 de Diciembre, expidiéndose los recibos correspondientes para cobrar lo que á prorata corresponde á cada propietario hasta la referida fecha desde el 9 de Junio y 31 de Julio, época de los vencimientos de los impuestos de alumbrado, fuentes y piés lineales.

Se aprueba y vuelve á estudio de la mis-

milde donde el pobre esconde su felicidad ó sus lágrimas. Y cuando la guerra es entre hermanos, parece que Dios la maldice y se olvida de sus hijos, pues entonces las iras son más tremendas y más hondas, más devastadores los incendios, más furiosas é implacables las pasiones. Acaba todo sentimiento noble en el alma, y se olvidan los deberes más sagrados, se rompen los vínculos más estrechos, y los entendimientos se extravían, dominando en todo la confusión, el odio, la muerte.

»Jamás en estas tranquilas montañas se había oído el fragor de las armas ni la gritaría de los ejércitos; nadie sabía lo que significaban esas palabras. Pero una vez profausto día! el clarín del guerrillero resonó en nuestras quietas soledades, alarmando á unos y aterrorizando á otros, pero despertando en todos una viva curiosidad. Usted habrá oído decir sin duda lo que eran aquellos guerrilleros que recorrían el territorio en nuestras antiguas guerras civiles:

(Se continuará.)

ma sobre el método de hacer la recaudación.

Se lee así bien otra solicitud del coronel D. Ramon Gonzalez Tablas, presidente del *Casino militar*, recientemente establecido, suplicando se les permita abrir la puerta de comunicación, hoy tabicada, que une los salones en que se halla establecida aquella sociedad con el de descanso del Teatro.

Se puso este asunto á votación y resultó empate quedando para la próxima.

Se aprueba un dictámen de la comisión de abastos denegando á los señores Labarta y Compañía la exención de derechos que habían solicitado por 113 kilogramos de carne inutilizada por carecer de condiciones de salubridad.

Se aprueba otro dictámen de la mayoría de la propia comisión en que se proponía no acceder á la rebaja de derechos que habían solicitado en instancia presentada en la anterior sesión.

Se levanta la sesión á las siete y cuarto.

GACETILLAS.

Mañana sale de esta ciudad el correo para Cuba; como ha de conducirlo un buque que saldrá de Cádiz el día 30, se admitirán cartas hasta la una del medio día del sábado.

Hemos recibido una carta en que se nos manifiesta que un suscriptor de Sartaguda recibe con mucha irregularidad EL ECO DE NAVARRA. Ya saben nuestros lectores que esto no es nuevo en esta provincia.

La persona que nos escribe nos dispensará que no nos ocupemos del otro asunto que también se nos denuncia, porque es contrario á los intereses generales de esta provincia que tiene un régimen especial para el caso.

Parece que el conocido y reputado actor Sr. Catalina marchará muy en breve á San Sebastian donde dará ocho ó diez funciones con la excelente compañía que dirige. Despues regresará á Pamplona para actuar en nuestro coliseo durante las pascuas de Navidad.

Los fumadores se quejan, y con sobrada razon y fundamento, de la detestable y pésima calidad del tabaco que se expende.

Con este artículo sucede poco más ó menos lo que con el servicio de correos: ello podrá ser caro, pero malo, rematadamente malo, también.

Veamos, si no.

Los paquetillos que se expenden á 25 céntimos de peseta, los puede fumar solo el que tiene la garganta forrada en cobre. Contienen treinta, al parecer cigarrillos, y son treinta envoltorios de todo, menos tabaco.

Origen de enfermedades perniciosas. Los que se venden á treinta y cinco céntimos suman 25 cigarrillos, casi á céntimo y medio cada uno, y para fumarlos se necesita pedir á San Blas su protección, como abogado de las dolencias de la garganta.

Los puros de Santander y Gijón son unos puros tan impuros que cada uno de ellos parece una prandería. En su interior se encuentran algunos artículos curiosos; clavos romanos, puntas de París y simiente de pimiento. Algunas veces, suelen encontrarse vestigios de alguna cosa algo peor.

Los cuarterones que cuestan una peseta 50 céntimos, es una excelente provision de rapé. Pueden recomendarse también en la estación presente como provision de cocinillas.

De la demás picadura menuda no queremos hablar, porque solo con nombrarla se le hace un honor demasiado grande.

Tal es, descrito á la ligera y sin exageraciones, lo que hoy se expende en los estancos de Pamplona con el nombre de (a) *Tabaco*.

Si la clase no mejora, ó disminuirán las rentas por la disminucion del consumo, ó pronto tendrá que aislarse esta capital del resto del mundo como foco de enfermedades de todo género.

En vista de los antecedentes expuestos, se suplica al señor jefe económico su valiosa intercesion para evitar los males que prevemos por la detestable calidad del tabaco existente hoy en los estancos de Pamplona.

A la una y media de la tarde de ayer entró en esta capital el batallón cazadores de Tarifa.

¿Cuándo piensa el señor Administrador Económico que mandará la Direccion general del ramo los sellos para timbrar papel para la isla de Cuba?

Mentira parece que no se atiende tan justa reclamacion.

Hé aqui el programa de la solemne funcion religiosa que tendrá lugar mañana sábado en la iglesia del Santo Hospital civil de esta ciudad:

«Solemnidad religiosa que por concesion apostólica, celebran en la iglesia del Santo Hospital las hermanas de la caridad, el sábado 27, para conmemorar el quincuagenario de la medalla milagrosa.

A las diez y media mi- a solemne con expuesto y asistencia de la Capilla de la Catedral. Predicará D. Pedro María Itundain.

Los sacerdotes que digeren misa ese día en el Santo Hospital pueden por privilegio decir misa votiva de la Concepcion.

Indulgencia plenaria aplicable á las almas del purgatorio para todos los que confesados y comulgados visiten esa iglesia estedia.»

Ayer á la una, salió á hacer el ejercicio al prado de Barañain la fuerza de caballería que se hallaba libre de servicio.

Como ejemplo de lo que es la excentricidad americana, publica un periódico la siguiente gacetilla:

«En Herstesion Wite se ha formado una sociedad musical que lleva el nombre de «Asociacion musical Verdi,» cuyos miembros deben vestir siempre de verde. Las sillas, las lámparas, tapices, todo cuanto hay en los salones de la sociedad es verde. Los miembros de la asociacion se llaman individualmente Verdi, de lo que resulta que hay Verdi núm. 1, Verdi núm. 2, etc. La fachada de la casa donde se reúnen los 70 individuos que forman la asociacion, está pintada de verde; y se ha establecido que cuando muera algun individuo de la sociedad se le vestirá de verde, se plantará sobre su tumba un sauce, y se inscribirá en la lápida: «Aquí yace Verdi 1.º» (ó 2.º segun el número que tenga el difunto.)

El senador italiano Bellavitis, muerto hace pocas semanas, se ha permitido una broma al dejar este mundo.

En 1876, había mandado imprimir esquelas participando su fallecimiento, y de su puño y letra había puesto los sobres; por manera que en 1880, al morir el Sr. Bellavitis, ha bastado agregar á las dichas esquelas la fecha de su muerte, para enviarlas á los amigos del difunto, á quienes les ha producido una vivísima impresion ver en los sobres la letra del senador y en las esquelas la noticia de que el senador había muerto.

Receta contra los constipados.—Hallándonos en la estación del año en que estos se cojen con mayor facilidad y son más temibles por lo diffeil que es á veces curarlos, de manera que no tengan malas consecuencias, nos parece conveniente reproducir la receta siguiente que *Le Figaro* de París recomienda á sus lectores:

«Cuando el constipado—dice—comienza á manifestarse, se sumergirá una gruesa esponja en una infusion hirviendo de flor de malvas, salvia y borraja; y despues de exprimirla un poco se aspirarán sus vapores tan calientes como sea posible resistirlos. Renovada esta operacion varias veces y á cortos intervalos, se observará que sus buenos efectos son casi inmediatos.»

Reproducimos con gusto la siguiente comunicacion:

«Administrando el *Jarabe de Lactofosfato de Cal*, de *Dusart* á amas de leche cuya sangre enardecida había dado lugar á la produccion de la diarrea verde y serosa, hemos visto cesar enteramente el estado enfermizo y recobrar los niños la salud y las fuerzas.—DRS. DOLBEAU Y PAQUET Médicos de los Hospitales de París.»

Triple Agua de Colonia de Orive. Premiada en seis exposiciones (y la única española premiada en París, reconocidas que han sido por el Jurado, del que no ha formado parte España) sus altas cualidades de fragancia y aroma gratisimo; belleza incomparable y economía sin igual. Proclamada su bondad, resta decir al público es la mas barata de Europa, rogando no se confundan con las infinitas de infimas clases que pululan por todos sitios: compárese con ellas y se convencerán. Véndese en lujosas y grandes botellas de 3, 5 y 12 rs. en la farmacia de los señores Colmenares, Pamplona; Iturria, Estella; Orduña, Cascante é Iriarte Elizondo. Exjase la ins-

cripcion de *farmacia de Orive, Bilbao*, en la cápsula y cristal y la firma *Sr. Orive* en blanco sobre verde y oro al rededor del cuello de las botellas.—[Ojo]

SECCION RELIGIOSA.

Santo de hoy.—San Pedro Alejandrino.

Santo de mañana.—San Facuudo.

CULTOS DE HOY.

EN SAN SATURNINO.—Sigue la novena de su titular, á las nueve de la mañana será rezada despues de celebrar una Misa también rezada.

A las diez se celebrará funcion de los depositarios de Ntra. Sra. con Misa solemne y sermón que predicará D. Galo Lagarda Beneficiado de la Catedral.

A las tres y media de la tarde se espnderá S. D. M. para las cuarenta horas á las cinco despues decantar completas se hará la novena con g-zos cantados concluyendo con la reserva y el Santo Rosario.

EN SAN LORENZO.—Al oscurecer se rezará la corona Dolorosa y a continuacion se cantará la Salve y Stabat Mater.

Observaciones meteorológicas hechas en CASA DEL OPTICO, correspondientes al día de ayer.

BAROMETRO

A las 7 m. buen tiempo, 5 t. Id.

TERMOMETRO CENTIGRADOS

A las 7 m. 6; 12 m. 12; 5 t. 9.

SECCION COMERCIAL.

PRECIO MEDIO de los granos en el día de ayer en Pamplona.

ROBO	REALES CS	DIRECTORIO	PROCELAS CS.
Trigo	á 23»»	Trigo	á 20'44
Avena.....	á 8'75	Avena.....	á 6'21
Cebada ...	á 10'75	Cebada ...	á 9'55
Haba dura. á 16'75		Haba dura. á 14'89	
Id. blandas á »»»»		Id. blandas á »»»»	
Id. ancha. á »»»»		Id. ancha. á »»»»	
Beza.....	á 13'25	Beza.....	á 11'77
Aiscoi.....	á »»»»	Aiscoi.....	á »»»»
Giron.....	á 13»»	Giron.....	á 11'85
Maiz.....	á 12'75	Maiz.....	á 11'34
Alholva... á »»»»		Alholva... á »»»»	
Alubias... á »»»»		Alubias... á 40'87	
Garbanzos duros... á »»»»		Garbanzos duros... á »»»»	
Ezcandia... á »»»»		Ezcandia. á »»»»	

PRECIOS DE LOS LIQUIDOS en la alhóndiga municipal

Vino comun, de 18 á 23 reales cántaro. Id. rancio, de 42 á 44 id. id. Vinagre, á 10 id. id. Aguardiente, de 38 á 56 id. id. Aceite, de 60 á 64 id. arroba navarra.

Tudela.—Trigo á 22 reales robo.—Cebada á 9.—Aceite á 60 rs la arroba.—Vino á 21 el cántaro navarro.

TEATRO PRINCIPAL.—No hay funcion.

Mañana sábado.—La comedia en tres actos *La Levita* y el juguete en uno: *Las multas de Timoteo*.

El domingo habrá dos funciones.

En la correduría de D. Ramon Samaniego, plaza de la Constitucion, número 12, se compran al contado y sin descuento de comision ni corretaje como lo ha hecho en los semestres anteriores, cupones de Bonos del Tesoro y de la Deuda del Estado interior y exterior, ferro-carriles y del 2 por 100 amortizable de los vencimientos de 31 de Diciembre de 1880 y 1.º de Enero de 1881 á precios sumamente ventajosos.

En la misma se recibe diariamente y lo exhibe al que lo desee la cotizacion oficial del colegio de corredores de la Bolsa de Madrid, la cual sirve de base en provincias para las compras y ventas de los valores cotizables del Estado, Tesoro y Compañías mercantiles. Pamplona 22 de Noviembre de 1880. 10—2

D. Prudencio Pueyo,

maestro superior de instruccion primaria y Profesor auxiliar interno de dibujo, jo de figura en la escuela de Artes y Oficios de esta ciudad; ofrece al público sus servicios en ámbos conceptos, tanto en su casa Merced 53, como á domicilio. 8—1

GABAS Zapatería 40.

Compra y vende valores del Estado cotizables á precios convencionales. 8

HOSPITAL MILITAR.

A los inventores y propaladores de rumores inexactos, se les hace saber, que en el hospital militar de esta ciudad hace un mes que no ha acaecido defuncion alguna.—El capellan parroco, Claudio Nuño.

En la imprenta de este periódico se necesita un cajista que sepa su obligacion.

COMPANÍA GENERAL DE TRANVIAS DE NAVARRA (Sociedad anónima.)

Las oficinas del Consejo de Administracion de esta Compañía quedan instaladas en la calle del Vidrio, número 6, 2.º, Barcelona, y las de la representacion de Pamplona, en la calle Mayor núm 79, principal.

Lo que se comunica al público para los efectos consiguientes. Pamplona 5 de Noviembre de 1880.—Por la Compañía general de tranvias de Navarra, Joaquín Martín Gimenez 15—11

Interesante

á los comerciantes en madera.

El día 30 de Noviembre á las once de su mañana, se celebrará subasta extrajudicial en la notaría de D. Juan Irurozqui, plaza de la Constitucion núm. 24, en Pamplona, para la venta de setecientos noventa pies de roble para maderamen y leña, existentes en el monte de Liberrri, junto á Urroz, bajo el tipo de treinta reales vellon cada uno, y del pliego de condiciones que estarán de manifiesto hasta el acto de la subasta, en casa de D. Angel Fernandez, calle de los Héroes de Estella, núm. 21, principal.

Debiendo adquirirse trigo, cebada y paja, para las atenciones de la factoria de subsistencias de esta capital en la presente decena, se invita á las personas que deseen tomar parte en la venta de dichos artículos, á que presenten sus ofertas en la Intendencia militar de este distrito ó factoria de subsistencias de esta plaza, las cuales se admitirán hasta el día 30 del corriente, acompañando muestras de los artículos ofrecidos, que no podrán ser inferiores á los que están de manifiesto en la expresada factoria.

El concurso tendrá lugar el referido día 30, de diez á once de la mañana, con asistencia de los vendedores que deseen presenciar el acto.

+

D. JUAN BAUTISTA ALTADILL Y SANCHE
Maestro de obras militares de 1.ª clase.
Falleció en Puente la Reina el 22 del actual.

Los Excmos. Sres. Capitan General de este distrito, Gobernador militar de esta plaza y Comandante general de ingenieros

Su esposa, hijo, hermanas, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás interesados y amigos

Suplican á las personas que por olvido involuntario no hayan recibido esquela, se sirvan encomendarle á Dios y asistir á los funerales, que se celebrarán en la iglesia de Santo Domingo, el SABADO 27 del actual, á las once de su mañana.

El duelo se despide en la iglesia.
Pamplona 26 de noviembre de 1880.

ULTIMA MORA.

Servicio particular de EL ECO DE NAVARRA

Madrid 25 (5 tarde). Pamplona 25 (6'49 id.)

ECO DE NAVARRA.

Romero en su discurso del banquete de Sevilla se ha declarado identificado con Cánovas y ha condenado duramente la fusion.

Consolidado 21'55.

Fabra.

Madrid 25 (8'30 noche). Pamplona 25 (11'11 id.)

ECO DE NAVARRA.

El indulto de la prensa se publicará mañana.

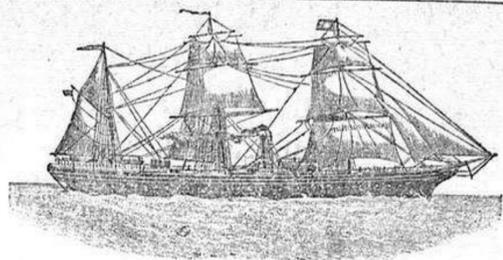
En obsequio á Sagasta se dará un banquete.

Bolsa consolidado.—21'50.

Bonos del Tesoro.—99'85.

O. del Banco y Tesoro.—101'00.

El corresponsal.



VAPORES-CORREOS
DEL MARQUES DE CAMPO.
 PRIMERA Y ÚNICA LÍNEA REGULAR DE VAPORES CORREOS
 ENTRE
LIVERPOOL, LA PENÍNSULA Y MANILA
 por el
Canal de Suez.

VIAJES REDONDOS MENSUALES EN DIA FIJO
 DESDE EL PUERTO DE LIVERPOOL
 A LOS DE

La Coruña, Vigo, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port-Said, Suez, Aden, Punta de Gales, Singapore y Manila.

EL VAPOR **MAGALLANES** SALDRÁ

del puerto de Barcelona el 1.º del próximo Diciembre á las cuatro de la tarde para los de PORT-SAID, SUEZ, ADEN, PUNTA DE GALES, SINGAPORE Y MANILA.

Admite carga y pasajeros para dichos puertos.
 Para fletes y demás antecedentes, dirigirse en Navarra á D. RAMON SAMANIEGO, Corredor de número de Pamplona, Plaza de la Constitución, número 12.



Venta á plazos
 de
 10 REALES SEMANALES.
 —
 10 POR 100 DE REBAJA
 al
CONTADO.



VERDADERO ASOMBRO.

431,167 MÁQUINAS PARA COSER

ha vendido la COMPANIA FABRIL "SINGER," en el año 1879 ó sea 74.735 de aumento sobre el año anterior de 1878.

¿A qué se debe este gran aumento de venta?
 A las inmejorables condiciones de sus máquinas de coser, que á la solidez y perfeccion de su mecanismo, reúne la sin igual hermosura en la puntada y la sencillez en el manejo. A las sin competencia ventajas que tiene e abecidas, con la venta á plazos de DIEZ REALES SEMANALES. Y á la notoria garantía de ser atendidos los compradores á las reclamaciones, en los establecimientos que tiene abiertos, en todas las poblaciones importantes del Mundo.

Estas y otras poderosísimas razones prolijas de enumerar son las que han contribuido á que el público en general las distinga con tal predileccion, y á que hayan sido adoptadas para la construccion de uniformes y otros usos, por los gobiernos de Inglaterra, Francia, Rusia, Estados-Unidos y para la instruccion de las niñas en las escuelas de casi todas las provincias de España.

En todos los establecimientos de esta colosal Compañía, encontrarán sus numerosos favorecedores, un gran surtido de hilos, sedas, agujas y piezas sueltas para sus máquinas.

49, PLAZA DEL CASTILLO, 49. PAMPLONA.

FÁBRICA DE NAIPES Y LITOGRAFÍA

DE **J. DONATO CUMIA.**

Tecenderías, 33.

Esta antigua y acreditada fábrica de naipes ha sido aumentada recientemente con un gran establecimiento de litografía, así que sus habituales parroquianos y el público en general encontrarán, no solo mayor perfeccion y variedad en los primeros, sino tambien buen gusto y economia en toda clase de trabajos litográficos en negro ó colores, como son: cromos, anuncios y targetas comerciales, esquelas de participacion de enlace y defuncion, mapas, planos, circulares, facturas, etiquetas, viñetas, membretes, targetas de visita y en general cuanto abraza el ramo de litografía.

33, Tecenderías, 33.

Pasajes á Montevideo y Buenos-Aires.

Desde Burdeos y en los magníficos vapores de la Compañía francesa de las Mensajerías Marítimas y otros, se facilitan á 640 reales en las agencias siguientes:
 En Burdeos D. FRANCISCO SARASOLA, plaza Gabriel número 2, oficina.
 En Tolosa D. FRANCISCO SARASOLA.
 En Pamplona D. MARTIN GALAN. San Anton, núm. 10—3.º

MÁQUINAS PARA COSER.

En la calle Tecenderías, núm. 35, se venden de todos los sistemas, procedentes de las mejores fábricas.
 Tambien las hay circulares para pegar elásticas los zapateros.
 En la misma casa se hacen toda clase de composturas.

LA BANDERA NACIONAL.

Gran depósito de fábrica en comision, por mayor y menor, de vinos, aguardientes, espíritus y liciores.

NI MEJOR NI MAS BARATO.

PIANOS Y ARMONIUNS nuevos y sumamente baratos. Tambien los hay de alquiler.

36. PASAJE DE VALENCIA 36.

PASTA PECTORAL del DR. ANDREU DE BARCELONA.

REMEDIO SEGURO CONTRA TODA CLASE DE TOS POR FUERTE É INCÓMODA QUE SEA.
Clasificación de las virtudes de esta pasta en las diferentes variedades que presenta aquella enfermedad.

LA TOS ronca y fatigosa que es sintoma casi siempre de tisis y catarrhos pulmonares disminuye muchísimo con este medicamento, rebajando por completo los accesos violentos de tos, que contribuyen mucho al decaimiento del enfermo.

LA TOS continua y pertinaz producida por un gran cosquilleo en la garganta, á veces de carácter herpético, se corrige al momento con esta pasta y desaparece luego con el auxilio de un buen depurativo.

LA TOS seca, convulsiva, entrecortada muchas veces por sofocacion, como sucede á los asmáticos y personas excesivamente nerviosas por efecto de una gran debilidad, se combate perfectamente con esta pasta pectoral.

LA TOS ferina ó de coqueluche que ataca con tanta pertinacia á los niños, causándoles vómitos, dogana y hasta esputos sanguinosos, se cura con esta pasta, mayormente si se le acompaña algun coocimiento pectoral y analéptico.

LA TOS catarral ó de constipado y la llamada vulgarmente de sangre, va sea reciente ó crónica, se cura siempre con este precioso medicamento. Son numerosísimos los ejemplos de curaciones obtenidas en personas que de muchos años padecian semejante tos, tan incómoda y pertinaz, que al menor resfriado se reproducia de una manera insufrible.

Es de advertir que muchas tisis pulmonares provienen de una simple tos, ocasionada por un constipado mal cuidado.
 Este gran medicamento es, pues, siempre seguro para curar en unos casos y combatir en otros una enfermedad de cuyos terribles resultados se ven diariamente ejemplos.

ALIVIO Y CURACION DEL **ASMA** Ó SOFOGACION DE TODA CLASE

POR LOS CIGARRILLOS BALSAMICOS Y LOS PAPELES AZOADOS.

Remedio pronto y seguro que penetra directamente en forma de humo dentro del aparato respiratorio.

Fumando un solo cigarrillo aun en los ataques más fuertes de Asma, se siente al instante un gran alivio. La expectoracion se produce más fácilmente, la tos se alivia, el pecho late con más regularidad y el enfermo respira luego libremente.

Estos cigarrillos llevan una boquilla tan cómoda que no ensucia los dedos y se aspira el humo con extraordinaria suavidad, pudiendo fumarlos las señoras y personas más delicadas.

Los ataques de asma por la noche se calman al instante con los papeles azoados, quemando uno dentro la habitacion; de modo que el enfermo que se ve privado de descansar, siente luego un agradable bienestar que se convierte en el más apacible sueño.

Depósito Central de estos medicamentos: Farmacia de su autor en Barcelona, y se hallarán tambien de venta en las principales Farmacias de todas las poblaciones de España y de América, así como en Francia, Italia y Portugal.

PAPEL DE JARAMAGO PARA CIGARRILLOS.



Uno de los mejores que se conocen como higiénicos y el mejor pectoral.—Exigir en cada hoja el nombre de JOSÉ BARDOU é HIJOS.

No olvidéis el PAPEL JARAMAGO si queréis conservar vuestra salud.

Depósito esclusivo en España: FELIPE MARCH, calle del Hospital.

Depósito en Pamplona: Francisco Ripalda, papelería.—En Vitoria, D. Saturnino Herre ro. papelería.

Pesa-mostos.

Se acaba de recibir un nuevo surtido de dichos instrumentos que tan necesarios son en esta época para la clasificacion de los vinos.

Glucómetros de Guyot, admitido por la Sociedad Vinícola.

Gran coleccion de Pesa-vinos de varias clases y precios.

Casa del Optico, Chapitela, 21.

Gran establecimiento de arboricultura

EN LOS CAMPOS ELÍSEOS DE LÉRIDA, á cargo de

D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA. PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES.

Abundante y variado surtido de árboles frutales, de paseo y de adorno.

Rosales, arbustos y toda clase de plantas de jardinería.

Vides de castas superiores del país. Vides americanas resistentes á la filoxera.

PRECIOS ECONOMICOS.

Trasportes en tarifa especial por todas las líneas férreas de España.

Corresponsal en Navarra D. Alberto Salinas. San Anton, 23, 4.º Pamplona.

15—9 (a)

CAMISERÍA DE IRIGOYEN.

Obrador, Ventas al detalle,

Mercaderes núm 5. Estafeta núm. 1.

Especialidad en confeccion de camisas y otras prendas de ropa blanca para señoras y caballeros por encargo y sobre medida.

Bordados al realce se hacen de todas clases y precios con economia gusto, y prontitud.

Grande y variado surtido en corbatas cuellos, puños, pecheras, pañuelos de seda, hilo y batista, telas blancas, tiras bordadas, puntillas, encajes, guarniciones de altar, albas, cortinages, mantas de lana sajona y otros artículos de última novedad.

NOTA.—Se ha recibido un completo surtido de corbatas de invierno desde 8 reales en adelante.

Estafeta número 1.

Un joven confitero desea encontrar colocacion; darán razon San Agustin 22, 2.º

3—3

Venta. Se vende una mesa de billar con todos los útiles necesarios. Darán razon en la villa de Puente la Reina, calle Mayor número 97.

3—3

ANUNCIO.

En el coche que salió de esta capital el jueves 19 del actual por la línea de Campanas á Puente y Mendigorria, se cayó de la baca del coche un porta-capas negro que contenia un sacco-gaban, un par de botinas blancas, otro par de botinas para un niño y una americana.

La persona que se lo haya hallado, se le suplica se sirva entregarlo en esta redaccion y se le gratificará.

2—2

LA CATALANA.

Esta gran compañía de seguros contra incendios, única en su clase sostenida con fondos españoles, que tiene su capital íntegro y dedicada solo al seguro contra incendios y cuya prosperidad es conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideracion que hace á los accionistas, se halla establecida en Barcelona con sus oficinas centrales. Dormitorio de San Francisco núm 7, y la Comision principal de Navarra en Pamplona, calle de San Francisco núm 18, donde se admiten seguros á prima fija.

El Comisionado principal é Inspector.

Teléfono Dca.

GILKA KUMMEL.

LICOR DE CEREALES RUSA ALEMANA.

Por su especialidad, agradable gusto y como una de las mejores y más sanas bebidas, ha obtenido los primeros premios en todas las exposiciones del mundo.

Precio de cada botalla, 4 1/2 pesetas.
 Depósito en Pamplona, Mercaderes 13, principal.



LOMBRIZ SOLITARIA

Curacion cierta con los GLOBULOS tenífugos (extracto verde de raíces frescas de helecho macho de los Vosges) de SECRETAN, Farmacéutico, lavado y decorado. Es el solo remedio infalible, inofensivo, facil de tomar y de digerir, experimentado con el mayor éxito y adoptado en los hospitales de París. Siempre buen resultado. Depósito: SECRETAN, 37, avenue Friedland, PARÍS, Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DE TODAS LAS CIUDADES. (Evitar las falsificaciones.)

En Pamplona, farmacia de D. R. Aramburu.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA. á cargo de M. Colomina.